

## Những Loại Xung Đột nào có thể Hòa Giải Được?



- Chọc Gheo
- Bất Đồng Ý Kiến
- Kêu Tên mà Chửi
- Tin Đòn
- Mối Quan Hệ
- Hiểu Lầm
- Và Nhiều Nữa...

## Tại Sao Tham Dự Trong Hòa Giải?

**Được Giữ Kín**

**Hòa Giải Viên Đồng Lừa Không Đứng Vào Phe Nào**

**Có Thể Nói Ra Khía Cạnh Câu Chuyện của Mình**

**Có Thể Giải Quyết Vấn Đề của Mình Yên Ổn**

**Quyết Định Được Kết Quả**



## HỆ TRƯỜNG CÔNG QUẬN FAIRFAX

Cần thêm chi tiết về hòa giải đồng lừa xin tiếp xúc:

Phổ Biến bởi Phòng An Toàn và Mạnh Khỏe của Học Sinh  
Phòng Dịch Vụ Can Giúp và Ngăn Ngừa  
571-423-4270

“Đây là một chương trình vượt bậc. Hòa giải viên đồng lừa đã làm một việc vượt bậc. Các xung đột hầu như lúc nào cũng được giải quyết ôn hòa khi học sinh đã qua hòa giải đồng lừa. Học sinh học được những kỹ năng để áp dụng vào các trường hợp khác.”

Ban Giám Hiệu  
Trường Tiểu Học Halley

“Hòa giải đồng lừa đã có một ảnh hưởng sâu rộng trong đời tôi. Đã làm cho tôi cởi mở và hiểu biết hơn, và đã thay đổi cách tôi nhìn đời và người khác.”

Học Sinh  
Trường Trung Học Annandale



## NHỮNG CON ĐƯỜNG TỚI HÒA BÌNH

# Hòa Giải Đồng Lừa



Trong việc Hòa Giải Đồng Lừa không vấn đề nào quá lớn để giải quyết!

Học Sinh  
Trung Học Tổng Hợp Hayfield



## Hòa Giải Đồng Lứa là Gì?

Hòa Giải Đồng Lứa là một tiến trình được giữ kín để giải quyết các xung đột. Những người tham gia có cơ hội nói hết cuộc xung đột của mình với sự giúp đỡ của các hòa giải viên cho học sinh đã được huấn luyện.



Hòa giải viên đồng lứa không theo phe nào hay đổ lỗi cho người nào. Hòa giải viên đồng lứa nghe mọi người tham gia và giúp người tham gia khai triển cách giải quyết xung đột của riêng mình.

## Thời Gian Nào Tốt Nhất để Thử Hòa Giải?

Ngay bây giờ! Nếu cảm thấy bực mình hay tức giận nhưng đã chưa tiếp xúc với họ để nói về cảm tưởng của mình, hòa giải có thể giúp được. Nếu đã có tranh chấp nhiều lần với một người nào, hòa giải có thể giúp xoa tan khung khí nặng nề. Tham gia trong hòa giải cho cơ hội đương đầu với người mình đang va chạm một cách bất bạo động.

## Người Nào Có Thể Yêu Cầu một cuộc Hòa Giải?

Các học sinh, giáo viên, ban giám hiệu, và phụ huynh có thể yêu cầu một cuộc hòa giải để giúp học sinh giải quyết xung đột.

## Hòa Giải Tiến Triển Ra Sao?

Có năm bước cho tiến trình hòa giải.

### 1. GIỚI THIỆU VÀ NGUYÊN TẮC CĂN BẢN

Các hòa giải viên đồng lứa và người tham gia được giới thiệu. Họ đồng ý trên những nguyên tắc căn bản.

### 2. KỂ CHUYỆN

Tất cả các người tham gia chia sẻ phần chuyện của mình không bị ngắt lời. Hòa giải viên đồng lứa lắng nghe tích cực và giúp tất cả người tham gia cảm thấy được hiểu.

### 3. NHẬN DIỆN CÁC VẤN ĐỀ VÀ NHU CẦU

Người tham gia cứu xét và định nghĩa các vấn đề và nhu cầu của riêng mình.

### 4. TÌM GIẢI PHÁP

Người tham gia tự tạo ra giải pháp để giải quyết xung đột.

### 5. THỎA THUẬN CUỐI

Hòa giải viên đồng lứa viết giải pháp thành một thỏa thuận và các người tham gia ký tên.

## Nguyên Tắc Căn Bản Là Gì?

- Không ngắt lời
- Không kêu tên mà chửi hay nhục mạ
- Phải trung thực
- Đồng ý cộng tác để giải quyết vấn đề

## Những Người Nào là Hòa Giải Viên Đồng Lứa?

Hòa giải viên đồng lứa là những học sinh nào quyết tâm làm cho trường thành một nơi yên ổn để học tập. Hòa giải viên đến từ kiến thức khác nhau và tượng trưng cho một số kinh nghiệm khác nhau. Trước khi có thể hòa giải, phải được huấn luyện kỹ lưỡng về truyền đạt, giải quyết vấn đề, giải quyết xung đột, và kỹ năng hòa giải.

## Có Thích Trở Nên một Hòa Giải Viên Đồng Lứa Không?

Hầu hết các trường trong Quận Fairfax có các lớp hay câu lạc bộ hòa giải đồng lứa. Nếu thích trở nên hòa giải viên đồng lứa hay theo học lớp hòa giải đồng lứa, hãy nói chuyện với cố vấn trường.



## Còn Giữ Kín Thì Sao?

Các hòa giải viên đồng lứa và người tham gia cần phải giữ kín tất cả thông tin chia sẻ trong cuộc hòa giải. Có nghĩa là các hòa giải viên đồng lứa và người tham gia đồng ý không bàn luận bất cứ phần nào của cuộc hòa giải ngoài phòng hòa giải. Tuy nhiên, khi có đề cập đến được chất, vũ khí, hay sách nhiễu, các hòa giải viên đồng lứa phải trình báo thông tin đó cho người lớn.